

Accueil d'un élève allophone

Rôles des enseignants

| Enseignant titulaire | Enseignant de soutien |
|--|---|
| Intégrer l'élève socialement dans le groupe-classe (en particulier lors des activités sportives et artistiques). | Développer le langage oral en français ; prononciation, vocabulaire, phrases-type |
| Expliquer le rythme d'une journée, expliquer les diverses activités et leurs lieux. | Développer la maîtrise de l'écriture (selon les besoins) |
| Faire respecter les règles de vie pour apprendre le métier d'élève. | Développer la lecture en français ; alphabet, fusion, sons complexes, ... |
| Adapter ce qui est possible d'adapter en mathématiques. | Au fil des semaines ; transmettre à l'élève des activités de français qu'il peut faire en autonomie en classe |
| Prévoir des tâches en autonomie durant les leçons de français et d'environnement. | Au fil des semaines ; préparer des leçons de vocabulaire à donner en devoirs. |

Petites idées pratiques

Avant l'arrivée

- Contacter les parents (ou la personne de contact) pour transmettre les premières infos (particularités de l'élève ?, gym, ACM) et fixer l'heure de rendez-vous du premier jour.
- Récolter le matériel scolaire (crayons, gomme, cartable,...)
- Installer la place de l'élève (en classe et au vestiaire, étiquettes)
- Annoncer aux élèves de la classe et proposer de préparer des dessins pour l'accueil.
- Préparer la classe à la situation de l'élève ; s'imaginer dans la même situation (év. donner une leçon de 10 minutes dans une langue inconnue), réfléchir à ce qui peut aider l'élève les premiers temps
- Télécharger une application de traduction orale
- Préparer un classeur avec diverses activités d'occupation et photocopier les activités de mathématiques qui peuvent être faites sans consignes
- Eventuellement : collecter un ou deux jeux casse-têtes à faire en autonomie.
- ...

Les premiers jours

- **Organiser l'accueil dans la classe** : imprimer les documents importants à remplir par les parents, préparer quelques phrases d'accueil en anglais (ou avoir le traducteur oral), montrer la place dans le vestiaire et dans la classe, répondre aux questions des parents.
- **Activité brise-glace** : faire connaissance, connaître les prénoms
- **Désigner un ou plusieurs élèves « tuteurs »** qui prennent la responsabilité de coacher l'élève dans les déplacements et à la récréation
- **Présenter petit à petit les activités d'occupation** au gré des besoins durant les premiers jours
- **Coordonner les heures de soutien**
- **Evaluer les compétences en mathématiques** (évaluation en langue)

Idées d'activités en autonomie

- Lire / feuilleter des livres de la bibliothèque
- Tangram
- Lexique français / ukrainien (éventuellement en duo avec élève avancé)
- Mandalas
- Coloriages magiques (avec lettres ou calculs)
- Frises et pavages
- Dessins en symétrie
- Puzzle
- Dossier d'autonomie déjà présents en classe